

編譯 劉焜昭

/ 摘自「日本籃球月刊」

●日本1990年度籃球聯賽從10月22日起展開，今年初首度登上籃壇盟主寶座的五十鈴汽車隊，為了維持霸業，最近特別網羅了兩位外籍好手助陣，一位是來自大陸的王立彬，另一位是美國選手堅肯斯。

美國選手在日本打球早已司空見慣，但是王立彬卻是第一位出現在日本籃壇的大陸選手，由於他過去曾多次代表大陸參加國際性比賽，因此在日本備受矚目。另一方面，王立彬的例子也為大陸籃球選手打開了一條新的發展之道。

王立彬於今年8月赴日，隨即住進五十鈴汽車宿舍，並參加球隊的練習。經過兩個多月的適應，已逐漸習慣日本的飲食和居住環境，但最大的困擾仍是語言問題。由於他英、日文都不通，因此在與隊友和教練的溝通上相當困難，不過他很有信心地表示，將努力克服語言上的障礙。五十鈴汽車的總教練小濱元孝為了照顧這位貴客，還特別指定一名隊友照料他的生活起居。

←王立彬身高203公分，灌籃易如反掌。

記者 馮同瑜 / 輯

## 殺出一條“金”路！

### 王立彬破網而出 其他人也想跟進

記者 馮同瑜 / 特稿

●王立彬獲准赴日本參加五十鈴汽車籃球隊，是大陸籃球選手外流的第1人，為大陸籃球界打開了一條出路。大陸傑出運動員出國淘金的不乏其人，籃球卻遲遲未能成行，早年神射手郭永林曾被華盛頓子彈隊相中，宋濤也曾被亞特蘭大鷹隊看上眼；去年，馬健、宋力剛也相繼被美國及菲律賓的職業隊看上，但是有關單位均不准放行。

如今王立彬又怎麼走成的呢？

王立彬年僅26歲，但在大陸籃球隊新教頭孫邦換血行動中，被「後浪」擠出了代表隊的陣容，閒著也是閒著，因此才獲准赴東瀛打天下。王立彬走了，大陸男籃隊

許多球員出外闖天下的意願更濃了，老將張斌等人去年在曼谷就向記者吐露了想到台灣打球的心聲，他們聽說國內甲組球員一般待遇在2、3萬間，國手級待遇更高達4、5萬元，羨慕得不得了！

宋力剛在這次亞洲杯期間

還表示，希望能來台灣打麥當勞隊，並半開玩笑的說：「阿龍做我的經紀人。」

大陸籃球員一個月頂多拿200人民幣（約合40美金），和國內球員簡直不成比例，又怎麼不想找出路「淘金」呢？

## 危機成了轉機

### 願拋兩個最愛 迎接新的春天

記者 李炎權 / 特稿

●「人們一般都追求功名，但有人成名後反成累贅」，這是兩年前王立彬接受大陸一本籃球刊物訪問時有感而發的一句話，沒想到當時的落寞，反而成了他到日本尋求第二春的契機。

這位前大陸男籃主力中鋒，不但球打得好，人長得也稱頭，在今年亞洲杯前被自大陸隊名單刷下來，他曾困惑的表示，由於對手都摸清他的球路，使他愈來愈難發揮，儘管他嘗試新的打法，但未能奏效，或許，渡海東瀛，

# 王立彬闖蕩東瀛

他是第一位出現在日本籃壇的大陸選手。他在今年8月赴日，加入五十鈴汽車隊，

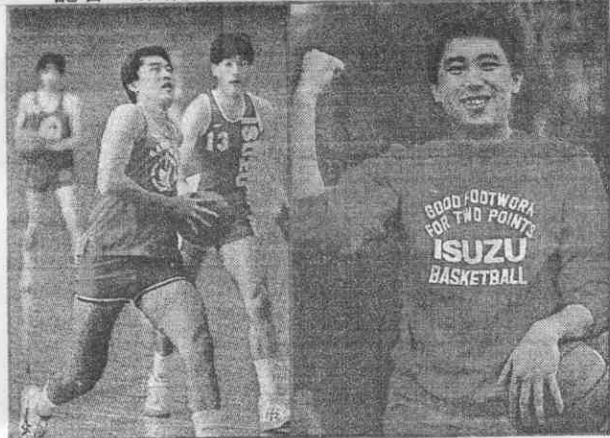
王立彬今年26歲，身高203公分，他在小學時原為田徑選手，曾練過短跑、

跳高、跳遠和鉛球，都有不錯的成績。就讀初中時，他的身高已達到180公分以上，於是開始接觸籃球。但是接受正規的籃球訓練，則是在進入陝西省運動技術學校以後。

17歲時王立彬首度入選大陸代表隊，9年來曾代表大陸參加過洛杉磯、漢城兩次奧運，第9、10屆兩次世界盃，新德里、漢城兩次亞運，以及亞洲杯及世界大學運動會等，共經歷360餘場國際性比賽，可謂身經百戰。

王立彬個性開朗、興趣廣泛，喜愛登山、集郵、聊天、聽音樂。他於3年前結婚，妻子徐妍過去也是籃球選手，曾入選1982至85年的大陸代表隊。在家裡，王立彬還有一項鮮為人知的專長，那就是烹飪。他認為他的手藝絕對不遜於日本的中國餐館。

他預定先為五十鈴汽車打一年球，然後再視情況決定未來的走向。由於球賽中只能有1名外籍選手上場，因此他將和208公分的美國傭兵堅肯斯分擔球隊的中鋒重任。以他豐富的國際比賽經驗，相信必能勝任愉快，同時為自己開創光明的籃球第二春。



↑王立彬已在日本籃球聯賽出場亮相(左圖)。你看他穿上五十鈴汽車隊T恤，是否感覺有點日本人的味道呢！(右圖) 摘自日本籃球雜誌

就是他的另一種突破吧。

他的母隊陝西男籃一度擬聘他為教練，但他想再打球，他以無傷病且才26歲為由婉拒。王立彬之所以凸顯「傷病」，緣於他和「愛人」徐妍一直還未能走出這個陰影。

186公分的徐妍，遼寧鞍山人，原是瀋陽部隊及八一隊的當家中鋒，在濟南國際邀請賽一砲而紅後炙手可熱，

詭計突來的傷病讓她提前高掛球鞋，而為中央民族學院漢語新聞班學生，從此，王、徐兩人對傷病有著異於常人的敏感。

到日本發展，王立彬的兩個最愛——徐妍及交響曲可能都得暫別，但王立彬卻強調不會停止他在球場上的腳步。